Objednávka

Datum: 12.9.2017

Poskytovatel: Výzkumný ústav Silva Taroucy pro krajinu a okrasné zahradnictví, v.v.i.

Vzdělávací a informační centrum Floret – organizační složka

IČO: 00027073, DIČ: 00027073
Květnové náměstí 391,252 43 Průhonice
kontakt: paní **xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx**

Dále: "poskytovatel".

Klient: European Bible School
c/o Int. Gemeinde Christi Zürich, Rosengartenstrasse 1, 8037 Zürich, CH

Statutární zástupce: Thierry Fender,

Kontakt: **xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx**

Dále: "klient" nebo „odběratel".

- Klient tímto u poskytovatele objednává ubytovací, stravovací a konferenční služby pro cca 80 osob v termínu 28.9. – 2.10.2017 podle Přílohy č. 1 k této objednávce v celkové hodnotě: 344.991,50 kč.
- Poskytovatel potvrdí objednávku služeb klientovi vystavením Proforma faktury do 5 pracovních dní od obdržení této objednávky.
- Klient zaplatí zálohu 50% z hodnoty objednaných služeb na účet poskytovatele do 15 pracovního dnů od data vystavení Proforma faktury.
- Klient zašle poskytovali finální verzi objednávky veškerých služeb do 20. září 2017. Pozdější změny v objednávce budou provedeny pouze za předpokladu souhlasu poskytovatele se změnou.
- Klient uhradí spotřebované služby poskytovateli do 15.10.2017.
- Poskytovatel se zavazuje klientovi poskytnout objednané služby ve smluveném termínu 28.9.-2.10.2017 a v rozsahu a v kvalitě odpovídající kategorii zařízení hotelu Floret Průhonice***. Případné nedodání jedné nebo více objednaných služeb nebo nedodání v požadované kvalitě bude zaznamenáno písemně a podepsáno oběma stranami, včetně určení slevy. Poskytovatel se zavazuje poskytnout klientovi za nedodání objednaných služeb nebo nedodání objednaných služeb v požadované kvalitě klientovi adekvátní slevu z fakturované částky.
- Odběratel bere na vědomí, že tato smlouva/objednávka bude v souladu s § 2 odst. 1 písm. e) zák. č. 340/2015 Sb. uveřejněna dle § 5 téhož zákona v Registru smluv a že s tímto uveřejněním souhlasí. V Registru smluv smlouvu uveřejní dodavatel/poskytovatel.

Za klienta: Thierry Fender **Za poskytovatele: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx**

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

Order for services

Date: 12th September 2017

Supplier: Výzkumný ústav Silva Taroucy pro krajinu a okrasné zahradnictví, v.v.i.

Vzdělávací a informační centrum Floret – organizační složka

Id: 00027073, VAT: 00027073
Květnové náměstí 391,252 43 Průhonice
Contact: **xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx**

Further: "Supplier".

Client: European Bible School
c/o Int. Gemeinde Christi Zürich, Rosengartenstrasse 1, 8037 Zürich, CH

Statutary representative: Thierry Fender,

Contact: **xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx**

Further: "Client" or „buyer".

- Client hereby orders the accommodation, catering and conference services with the supplier for approximately 80 people within 28.9. – 2.10.20 17 according to the Amendment no. 1 to this Order in total of : 344.991,50 CZK.
- Supplier will confirm the order to the client in the Pro-forma invoice issued in 5 working days from the receipt of this order.
- The client will pay the deposit of 50% from the value of the ordered services onto the suppliers account within 15 working days from the date of issue of the Proforma Invoice.
- The client will specify final scope of the ordered services to the supplier by 20th September 2017. Changes in order after this date need to be agreed by the supplier.
- The client will pay the Supplier for all consumed services by 15th October 2017.
- The Supplier agrees to provide the ordered services to the client within the agreed term of 28.9. – 2.10.2017 and within the scope and quality corresponding to the facility category hotel Floret Průhonice ***. Failure to provide the ordered services or failure to provide them in expected quality will be recorded and signed by both parties, stating the value of a discount. Supplier agrees to remedy the non-delivery or lower quality of services to the client in the form of discount from the invoiced amount.
- The buyer is acknowledged and agrees that this contract/order will be published at the Contract registry in accord to par. 2 article 1 letter e) of the law no.340/2015 Filed and par.5 of the same law. The supplier will publish the contarct/order in the registry.

Client: Thierry Fender **Supplier: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx**

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx